



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE,  
DIPARTIMENTO DI FISIOPATOLOGIA CLINICA

DISCIPLINARE DI GARA PER  
LA FORNITURA E INSTALLAZIONE DI UN BIOROBOT PER ESTRAZIONE DI ACIDI  
NUCLEICI O PROTEINE DA CAMPIONI BIOLOGICI E MATERIALE DI CONSUMO  
DEIDCATO PER IL PROGETTO EUROPEO SPIDIA

1. DENOMINAZIONE E INDIRIZZO DELL'AMMINISTRAZIONE APPALTANTE

Denominazione: Università degli Studi di Firenze – Dipartimento di Fisiopatologia Clinica;  
indirizzo postale: V.le Pieraccini, 6 - 50139 Firenze; tel. ++39-055-4271450/511/406; fax ++39-  
055- 4271413; e-mail: [m.matteini@dfc.unifi.it](mailto:m.matteini@dfc.unifi.it), indirizzo internet [www.dfc.unifi.it](http://www.dfc.unifi.it).

2. PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE PRESCELTA

Procedura aperta ai sensi del D.Lgs. 163/2006. L'aggiudicazione avverrà in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 D.lgs. 163/06 e s.m.i.

3. OGGETTO DEL SERVIZIO E IMPORTO STIMATO

Fornitura e installazione di un biorobot per estrazione di acidi nucleici o proteine da campioni biologici e materiale di consumo dedicato. Le caratteristiche dei beni oggetto della presente gara, nonché i termini e le modalità di consegna e installazione, sono dettagliate nel Capitolato d'oneri (all. ) e nel Disciplinare tecnico (all. ) disponibili presso l'Ente appaltante.

Importo a base di gara euro 45.000,00 IVA esclusa.

4. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

Ai fini della partecipazione alla presente procedura di gara, sono ammessi i seguenti soggetti: concorrenti di cui all'art. 34 D.Lgs. 163/06, costituiti da imprese singole, riunite o consorziate ex artt. 35, 36 e 37 D.Lgs. 163/06, ovvero che intendano riunirsi o consorziarsi ex art. 37, comma 8, D.Lgs. 163/06. Saranno ammessi anche imprese stabilite in Stati diversi dall'Italia, alle condizioni previste dal D.Lgs. 163/06, e in particolare dagli articoli 38, commi 4 e 5, 39, 44 e 47 dello stesso Decreto. Requisiti di ordine generale: art. 38 D.Lgs. 163/06 e art. 1 bis, comma 14 L. 383/2001, introdotto dall'art. 1, comma 2, D.L. 210/02 convertito in L. 266/02. Ai sensi dell'art. 34, comma 2, D.Lgs. 163/06, non saranno ammessi alla gara i concorrenti che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile. Ai sensi del medesimo art. 34, comma 2, D.Lgs. 163/06, la stazione appaltante escluderà altresì dalla gara i concorrenti per i quali accerterà che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

5. REQUISITI DI CAPACITÀ GIURIDICA E TECNICA

5.1 REQUISITI DI CAPACITÀ GIURIDICA:

- a) Iscrizione nel Registro delle Imprese istituito presso la competente Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura ovvero presso i registri professionali dello Stato di provenienza, per attività coerente con l'oggetto della presente gara. Nell'eventualità in cui il concorrente sia residente in Stato ove non sia previsto l'obbligo di iscrizione in registri professionali, lo stesso dovrà fornire, a pena di esclusione, una dichiarazione giurata resa innanzi alla competente autorità del paese di appartenenza, attestante l'esercizio della professione inerente l'oggetto della presente gara. Tale dichiarazione dovrà essere corredata, a pena di esclusione, da traduzione giurata in lingua italiana e di apposita dichiarazione, rilasciata dalle rappresentanze consolari o diplomatiche italiane presso detto Stato, attestante che il testo della traduzione italiana del documento è conforme a quello del documento originale.
- b) assenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alle gare di appalto previste all'art. 38 del D.Lgs. 163/06.

## 5.2 REQUISITI DI CAPACITÀ TECNICA

Il concorrente dovrà aver eseguito nel triennio 2006-2007-2008 forniture analoghe per oggetto a quelle della presente gara, la cui somma sia uguale o superiore all'importo a base di gara.

## 6. CAUZIONE PROVVISORIA

A pena di esclusione dalla gara, l'impresa concorrente dovrà costituire garanzia provvisoria, pari al 2% dell'importo a base di gara, ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. 163/06.

I concorrenti potranno costituire la cauzione provvisoria anche mediante fidejussione che ai sensi del comma 3 dell'art. 75, può essere bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 385/93, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze.

Si precisa per i partecipanti stranieri che la polizza fidejussoria, bancaria o assicurativa, dovrà essere stipulata presso istituti rispettivamente autorizzati dalla Banca d'Italia ai sensi del D.Lgs. 385/93 e dall'ISVAP ai sensi del D.Lgs. n. 209/05.

La garanzia deve prevedere espressamente, ai sensi del comma 4 dell'art. 75, la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, C.C., nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. La garanzia deve avere validità per almeno centottanta giorni dalla presentazione dell'offerta.

Ai sensi dell'art. 75 comma 8 del D.Lgs. 163/06 l'offerta è altresì corredata, a pena di esclusione, dall'impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'art. 113 D. Lgs. 163/06, in caso di aggiudicazione.

L'importo della garanzia provvisoria è ridotto del 50% per le imprese certificate ai sensi dell'art. 40, comma 7, e 75, comma 7, D. Lgs. 163/06.

La garanzia provvisoria copre la mancata sottoscrizione del contratto per fatto dell'affidatario, ed è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione del contratto medesimo. La cauzione provvisoria viene svincolata ai non aggiudicatari entro un termine non superiore a trenta giorni dall'aggiudicazione.

## 7. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Per partecipare alla gara le imprese interessate dovranno far pervenire un plico idoneamente sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura dal legale rappresentante dell'impresa concorrente al seguente indirizzo:

**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FIRENZE**  
**DIPARTIMENTO DI FISIOPATOLOGIA CLINICA**  
**Segreteria Amministrativa**  
**c/o Portineria Centro Polivalente Il Cubo**  
**Viale Pieraccini n. 6 – 50139 Firenze**

Il plico dovrà pervenire tassativamente entro e non oltre le ore 13.00 del giorno **7 Gennaio 2010 (PENA ESCLUSIONE)**.

Non saranno in alcun caso presi in considerazione i plichi pervenuti oltre la scadenza del suddetto termine perentorio, anche se spediti prima della scadenza medesima, a nulla valendo, in caso di invio a mezzo raccomandata con o senza avviso di ricevimento, la data di spedizione risultante dal timbro postale dell'agenzia accettante. Tali plichi non verranno aperti e verranno considerati come non consegnati.

Sul plico deve essere apposta la seguente dicitura: **“OFFERTA PER LA FORNITURA DI BIOROBOT PER IL DIPARTIMENTO DI FISIOPATOLOGIA CLINICA”** e **devono risultare chiaramente leggibili l'esatta Ragione Sociale, l'indirizzo, il numero di telefono e di fax del concorrente.**

Il suddetto plico dovrà contenere, a pena di esclusione, tre buste, anch'esse chiuse e sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura, le quali dovranno riportare sul frontespizio la denominazione del concorrente nonché indicare il proprio contenuto e, più precisamente:

- Busta A “Documentazione amministrativa”
- Busta B “Offerta tecnica”
- Busta C “Offerta economica”.

La mancanza anche di una sola delle buste comporta l'esclusione dalla gara.

### CONTENUTO BUSTA “A - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA”

La busta dovrà contenere, a pena di esclusione, i seguenti documenti:

- 1) Per imprese aventi sede legale in Italia o in uno dei Paesi dell'Unione europea italiane: dichiarazione unica, in carta semplice, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, con la quale l'impresa attesti il possesso di tutti i requisiti richiesti per la partecipazione alla presente gara. A tale scopo potrà essere utilizzato il **Modulo di Autocertificazione (Allegato 1)**, firmato dal titolare o legale rappresentante dell'impresa concorrente; ai sensi dell'art. 38, comma 3, del D.P.R. n. 445/2000, per la validità di tale dichiarazione deve essere allegata, a

pena di esclusione, fotocopia non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, in corso di validità. In caso di R.T.I. o Consorzi dovranno essere inseriti, a pena di esclusione, i moduli di autocertificazione compilati da tutte le imprese partecipanti al raggruppamento e corredati, a pena di esclusione, da fotocopia non autenticata di un documento di identità, in corso di validità, di ciascun sottoscrittore. In caso di R.T.I. o Consorzi costituendi la busta dovrà, altresì, a pena di esclusione, contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le imprese si conformeranno alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs.163/2006 conferendo mandato collettivo speciale con rappresentanza alla capogruppo mandataria. Per imprese aventi sede legale presso un paese non appartenente all'Unione Europea: è richiesta, a pena di esclusione, la presentazione di certificati e di documenti originali comprovanti i requisiti richiesti al precedente punto 6. Qualora tali documenti non siano rilasciati dal paese in questione o non menzionino tutti i dati previsti dal bando per la partecipazione alla gara, i documenti o i certificati possono essere sostituiti da una dichiarazione giurata ovvero, negli Stati in cui non esiste siffatta dichiarazione, da una dichiarazione solenne resa dalla persona interessata innanzi a un'autorità giudiziaria o amministrativa competente, a un notaio o a un organismo professionale qualificato del paese d'origine o di provenienza. Tutti i documenti rilasciati da autorità, istituti o enti dello stato di residenza dovranno essere corredati, a pena di esclusione, da traduzione in lingua italiana e da apposita dichiarazione, rilasciata dalle rappresentanze consolari o diplomatiche italiane presso detto stato attestante che il testo della traduzione italiana del documento è conforme a quello del documento originale.

- 2) Per imprese aventi sede legale in Italia o in uno dei Paesi dell'Unione europea italiane: Dichiarazione relativa ad eventuali carichi penali rilasciata da tutti i soggetti attualmente in carica indicate nell'art. 38, comma 1, lettere b) e c) D.L.g.s. 163/06. Indicare nominativi, qualifiche, luogo e data di nascita e residenza del firmatario e dei seguenti altri soggetti: per le imprese individuali il titolare e il direttore tecnico se diverso dal titolare; per le S.N.C. tutti i soci e il direttore tecnico; per le S.A.S. tutti i soci accomandatari e il direttore tecnico; per gli altri tipi di società o consorzio: tutti gli amministratori muniti di poteri di rappresentanza e il direttore tecnico. La dichiarazione deve essere corredata, a pena di esclusione, da fotocopia fronte retro di documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore. A tale scopo potrà essere utilizzato l'apposito **Modulo di Autocertificazione (Allegato 2)** fornito dall'Amministrazione. Per imprese aventi sede legale presso un paese non appartenente all'Unione Europea: per tutti i soggetti attualmente in carica indicati nell'art. 38, comma 1, lettere b) e c) D.L.g.s. 163/06, è richiesta, a pena di esclusione, la presentazione dell'estratto del casellario giudiziale in originale. Tale estratto dovrà essere corredato, a pena di esclusione, da traduzione in lingua italiana e da apposita dichiarazione, rilasciata dalle rappresentanze consolari o diplomatiche italiane presso detto stato attestante che il testo della traduzione italiana del documento è conforme a quello del documento originale.

- 3) Prova della costituzione del deposito cauzionale provvisorio, a garanzia dell'offerta, da prestarsi con le modalità e l'importo di cui al presente disciplinare;
- 4) Copia del capitolato d'oneri (**Allegato 4**) e del capitolato tecnico (**Allegato 5**), sottoscritti in ogni pagina da persona legalmente autorizzata a rappresentare il concorrente. In caso di R.T.I. o consorzio il capitolato dovrà essere, a pena di esclusione, firmato su ciascuna pagina da parte del legale rappresentante di ciascuna impresa raggruppata o consorziata.

La mancanza all'interno della busta di uno o più dei documenti di cui sopra oppure la loro non conformità alle disposizioni del presente disciplinare comporterà l'esclusione automatica dell'offerta di gara.

#### CONTENUTO BUSTA B – OFFERTA TECNICA

La busta denominata "OFFERTA TECNICA" dovrà contenere, a pena l'esclusione una completa relazione descrittiva del servizio offerto con l'obbligo di specificare, per titoli, i seguenti punti, necessari alla Commissione per la valutazione dell'offerta:

- caratteristiche generali della fornitura
- caratteristiche relative al processo di gestione dei campioni
- grado di automazione del sistema

La suddetta relazione comprensiva di eventuali schemi e/o tabelle illustrative non potrà essere composta da più di 10 facciate in formato A4 in formato uso bollo (25 righe per facciata), pena la non valutazione da parte della Commissione.

L'offerta tecnica dovrà essere redatta in lingua italiana e firmata su ciascuna pagina, a pena di esclusione, da persona legalmente autorizzata a rappresentare il concorrente. In caso di R.T.I. o Consorzio, l'offerta tecnica deve essere sottoscritta, a pena di esclusione, da tutte le imprese raggruppate o consorziate. Devono essere, altresì, a pena di esclusione, specificate le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese, utilizzando altri documenti in carta libera firmati da tutti i legali rappresentanti delle imprese raggruppate o consorziate ed inseriti nella busta B insieme alla scheda per l'offerta tecnica.

#### CONTENUTO BUSTA C – OFFERTA ECONOMICA

Detta Busta dovrà contenere:

- a) L'offerta economica, corredata di marca da bollo da € 14,62, che dovrà essere redatta in lingua italiana e sottoscritta, a pena di esclusione, dal titolare o dal legale rappresentante dell'impresa concorrente o da persona munita dei necessari poteri di rappresentanza.

L'offerta dovrà essere presentata **utilizzando il modulo fornito dall'Amministrazione (Allegato 3)** e dovrà avere una validità non inferiore a 180 giorni a decorrere dal termine ultimo per la presentazione delle offerte.

L'offerta economica dovrà contenere l'indicazione IVA esclusa, in cifre e lettere:

- 1) del prezzo complessivo offerto per la fornitura "chiavi in mano" dell'apparecchiatura;
- 2) del prezzo complessivo offerto per la fornitura del materiale di consumo dedicato per un periodo di 24 mesi;
- 3) del totale complessivo dato dalla somma dei prezzi di cui ai punti 1) e 2).

Si precisa che gli importi dichiarati dovranno essere comprensivi di tutto quanto previsto dal capitolato e degli oneri per la sicurezza a carico della ditta offerente.

In caso di R.T.I. o Consorzio, l'offerta congiunta deve essere sottoscritta, a pena di esclusione, da tutte le imprese raggruppate o consorziate. Devono essere, altresì, a pena di esclusione, specificate le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese, utilizzando altri documenti in carta libera firmati da tutti i legali rappresentanti delle imprese raggruppate o consorziate ed inseriti nella busta C insieme alla scheda per l'offerta economica.

Non sono ammesse, a pena di esclusione, le offerte:

- in aumento rispetto all'importo a base di gara;
- non presentate nel termine prescritto;
- presentate con plico e buste in esso contenute con modalità difformi da quelle previste;
- non correttamente compilate o che contengano delle modifiche nella descrizione degli articoli rispetto al modello proposto;
- contenenti riserve o condizioni;
- parziali, alternative o non univocamente determinabili.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di valutare in ogni caso, ai sensi dell'art. 86 del D.Lgs. 163/2006 c. 3, la congruità di ogni offerta che, in base ad elementi specifici, appaia anormalmente bassa. Sarà proceduto ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, purché accettabile ai sensi del citato art. 86, comma 3. In ogni caso l'Amministrazione si riserva la facoltà, prevista dall'art. 81, comma 3, del D.L.gs 163/06, di decidere di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

Si procederà ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, purché accettabile ai sensi del citato art. 86, comma 3.

## 9. MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLA GARA

La prima seduta di gara sarà esperita il giorno 8 Gennaio 2010 alle ore 12.00 presso il Dipartimento di Fisiopatologia Clinica – Viale Pieraccini n. 6 – 50139 Firenze.

Il Presidente della commissione si riserva la facoltà di posticipare o rinviare la seduta, dandone comunque comunicazione ai concorrenti, senza che gli stessi possano accampare pretesa alcuna al riguardo.

La commissione procederà in seduta pubblica a verificare i plichi pervenuti e ad accertarne la tempestività, l'integrità e la regolarità formale, al controllo della conformità della documentazione amministrativa presentata rispetto a quanto stabilito nel presente disciplinare, espletando quindi il sorteggio pubblico per gli adempimenti di cui all'art. 48 del D.Lgs.163/2006.

In una o più sedute riservate la Commissione procederà poi alla apertura delle buste B "offerta tecnica" e alla loro valutazione.

Successivamente in seduta pubblica la Commissione darà lettura dei punteggi attribuiti alle singole offerte tecniche e procederà all'apertura delle buste C "offerta economica" e data lettura dei prezzi offerti, procederà alla determinazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa e all'aggiudicazione provvisoria. La Commissione procederà infine alla verifica della presenza di offerte anormalmente basse, ai sensi degli art. 86 e 87 del D.Lgs. 163/2006.

Le sedute pubbliche sono accessibili ai legali rappresentanti dei concorrenti oppure soggetti muniti di specifica delega o procura, nella misura massima di uno per ogni concorrente.

#### 10. PERIODO DURANTE IL QUALE L'OFFERENTE E' VINCOLATO ALLA PROPRIA OFFERTA

L'offerta ha una validità di 180 giorni dalla data del termine ultimo per la ricezione delle offerte e ha valore di proposta contrattuale irrevocabile, ai sensi dell'art. 1329 del Codice Civile.

#### 11. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE DELLA FORNITURA

L'aggiudicazione avverrà, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 163/2006, sulla base dei seguenti elementi di valutazione, e con il punteggio massimo a fianco di ciascuno indicato:

1. Elementi qualitativi max punti 70/100
2. Prezzo max punti 30/100

Il punteggio di cui sopra è, per ciascuno degli elementi di valutazione, così suddiviso:

A) Elementi qualitativi (max punti 70/100) così suddivisi:

- |   |                  |
|---|------------------|
| - caratteristiche generali della fornitura                      | max punti 30/100 |
| - caratteristiche relative al processo di gestione dei campioni | max punti 20/100 |
| - grado di automazione del sistema                              | max punti 20/100 |

B) Prezzo - (max punti 30/100)

Il prezzo viene inteso come costo complessivo dell'apparecchiatura più la fornitura di materiale di consumo dedicato. Tale costo complessivo sarà oggetto del parametro di valutazione "prezzo".

Il punteggio relativo al prezzo verrà attribuito al prezzo totale inteso come prezzo complessivo comprensivo della fornitura "chiavi in mano" e della fornitura del materiale di consumo dedicato per un periodo di 24 mesi.

Il punteggio massimo sarà attribuito all'offerta che presenterà il prezzo totale più basso; a ciascuna offerta verrà attribuito il punteggio in maniera inversamente proporzionale secondo la seguente formula:

$$X_I = \frac{P \times C}{P_I}$$

dove:

$X_I$  = punteggio attribuito al concorrente i-esimo

$P_I$  = prezzo offerto dal concorrente i-esimo

$P$  = prezzo più basso offerto

$C$  = coefficiente attribuito all'elemento considerato

Si precisa che l'attribuzione del punteggio è calcolato fino alla seconda cifra decimale arrotondato all'unità superiore qualora la terza cifra decimale sia pari o superiore a cinque.

Il servizio sarà aggiudicato a favore del concorrente che avrà ottenuto il punteggio complessivo maggiore dato dalla somma dei punteggi attribuiti ai singoli elementi qualitativi e dal punteggio attribuito al prezzo.

Per le migliori offerte ritenute idonee che abbiano ottenuto lo stesso punteggio complessivo, ma abbiano diversi i punteggi parziali, è dichiarato aggiudicatario il concorrente che ha ottenuto il maggior punteggio per la qualità; nel caso in cui le offerte migliori di due o più concorrenti abbiano ottenuto lo stesso punteggio sia per il prezzo, sia per la qualità, si procederà tramite sorteggio.

In ossequio al principio di buon andamento e al principio della *par condicio* fra i concorrenti, ciascun offerente dovrà indicare una sola offerta e non saranno ammesse offerte alternative.

Non saranno ammesse offerte condizionate, o espresse in modo indeterminato o con un semplice riferimento ad altra offerta.

In ossequio al principio della massima concorrenzialità e comunque nel rispetto della *par condicio* tra i concorrenti, l'Amministrazione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 46 del D.Lgs. 163/2006, di invitare le imprese concorrenti a completare o a fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati, fatta eccezione per quanto previsto a pena d'esclusione.

Non è ammessa la contemporanea partecipazione da parte di imprese sia singolarmente che in riunione temporanea con altre e di imprese partecipanti in più di un raggruppamento temporaneo.

L'aggiudicazione sarà disposta con apposito provvedimento del Dipartimento di Fisiopatologia Clinica dell'Università degli Studi di Firenze.

Nel caso in cui anche una sola delle dichiarazioni rilasciate dalla società aggiudicataria non risponda al vero, l'Amministrazione disporrà la revoca dell'aggiudicazione e si riserva fin d'ora la possibilità di affidare la fornitura alla società che segue in graduatoria, addebitando il maggiore costo della fornitura alla ditta esclusa.

La stipulazione del contratto sarà subordinata all'esito delle procedure previste dalla normativa vigente in materia di lotta alla mafia, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 11 del D.Lgs. 163/2006.

## 12. VERIFICA CERTIFICAZIONI E PRESENTAZIONI DOCUMENTI

L'Amministrazione procederà alla verifica delle dichiarazioni rilasciate ai sensi del DPR 445/00 fornite da imprese aventi sede legale in Italia o in uno dei Paesi dell'Unione europea, inerenti attestazioni delle condizioni giuridiche ed economiche dei partecipanti, secondo la normativa italiana ed europea. In particolare tale verifica verrà richiesta alle imprese sorteggiate in esito alla procedura di cui all'art. 48 del D.Lgs. 163/2006, prima della apertura delle offerte (riguardo alla quale si ricorda che i certificati ed i documenti in originale dovranno essere forniti entro 10 giorni dalla richiesta, a pena di esclusione), nonché all'aggiudicatario ai fini della stipula del contratto. A tal fine verrà richiesta la produzione dei certificati e dei documenti, in originale, comprovanti le autocertificazioni presentate in sede di gara.

Per la verifica, su richiesta dell'Amministrazione, è richiesta, anche ai partecipanti stranieri, la presentazione di certificati e di documenti originali, compreso l'estratto del casellario giudiziale. In mancanza l'Amministrazione potrà accettare un documento equivalente rilasciato dalla competente autorità giudiziaria o amministrativa del paese d'origine o di provenienza, da cui risulti che i requisiti richiesti sono soddisfatti.

Qualora tali documenti non siano rilasciati dal paese in questione o non menzionino tutti i dati previsti dal bando per la partecipazione alla gara, i documenti o i certificati possono essere sostituiti da una dichiarazione giurata ovvero, negli Stati in cui non esiste siffatta dichiarazione, da una dichiarazione solenne resa dalla persona interessata innanzi a

un'autorità giudiziaria o amministrativa competente, a un notaio o a un organismo professionale qualificato del paese d'origine o di provenienza.

Infine si sottolinea che, nel caso di partecipanti stranieri, i documenti rilasciati da autorità, istituti o enti dello stato di residenza dovranno essere corredati, a pena di esclusione, da traduzione in lingua italiana e da apposita dichiarazione, rilasciata dalle rappresentanze consolari o diplomatiche italiane presso detto stato attestante che il testo della traduzione italiana del documento è conforme a quello del documento originale.

La mancata presentazione dei certificati e dei documenti in originale, entro i termini richiesti dall'Amministrazione, comporterà l'esclusione dalla gara o la revoca dell'aggiudicazione provvisoria.

Si ricorda che le imprese aventi sede legale presso un paese non appartenente all'Unione Europea non potranno avvalersi di autocertificazioni (dichiarazioni rilasciate ai sensi del DPR 445/00). Tali imprese saranno quindi tenute a presentare tutti i documenti necessari in originale con traduzione giurata in lingua italiana, da presentarsi secondo le modalità del presente punto nonché di tutte le altre specifiche previsioni del presente disciplinare e degli altri atti di gara.

### 13. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Monica Matteini – c/o Dipartimento di Fisiopatologia Clinica – Viale Pieraccini 6 – 50139 Firenze – Tel. +39 055 4271406-511-450 Fax +39 055 4271413 e-mail [m.matteini@dfc.unifi.it](mailto:m.matteini@dfc.unifi.it) – indirizzo internet [www.dfc.unifi.it](http://www.dfc.unifi.it).

### 14. PRIVACY

Informativa ai sensi art. 13 del D.L.g.s 30 giugno 2003, n.196: i dati personali saranno utilizzati dall'Ente Appaltante ai soli fini del presente appalto, fatti salvi i diritti degli interessati ai sensi dell'art. 7 dello stesso Decreto.

Firenze lì 16/12/2009

Il Direttore  
Prof. Stefano Milani

### Allegati

1. modello di autocertificazione requisiti generali e speciali;
2. modello di autocertificazione dei carichi penali;
3. modello di offerta economica;
4. capitolato d'appalto
5. capitolato tecnico